

بہارِ خدا

دفترچہ خاطرات جلد ۴

اِوَا بِال قُلُنْبِه
و ہم کلاسی
تازہ اش

ہوپا
Hoopa

دفترچه خاطرات جغد ۴

♡ اِوَا بَال قُلُنْبَه وَ هَم كَلَّاسِي تَا زَهَاش ♡



اِوَا بِال قُلْنِبِه و هم کلاسی تازه اش

♡ دفترچه خاطرات جغد ۴ ♡



ریکا ایوت
مترجم: سیدنوید سیدعلی اکبر

دفترچه خاطرات جغد ۴ اِوَا بِال قُلْنِبِه و هم کلاسی تازه اش

نویسنده و تصویرگر: ریکا ایوت
مترجم: سیدنوید سیدعلی اکبر
ویراستار: نسرین نوش امینی
مدیر هنری: فرشاد رستمی
طراح گرافیک: بهار یزدان سپاس
طراح جلد: مهدخت رضاخانی
ناظر چاپ: سینا برازوان
چاپ اول: ۱۳۹۶
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۱۴۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۶۵-۸
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۲۶-۹

سرشناسه: ایوت، ریکا
Elliott, Rebecca
عنوان و نام پدیدآور: اِوَا بِال قُلْنِبِه و هم کلاسی تازه اش /
نویسنده و تصویرگر ریکا ایوت، مترجم سیدنوید سیدعلی اکبر.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری: ۸۲ ص: مصور (رنگی).
فروست: دفترچه خاطرات جغد: ۴.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۲۶-۹
دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۶۵-۸
وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: Eva and the New Owl
یادداشت: گروه سنی: ب. ج.
موضوع: جغدها -- داستان
موضوع: Owls -- Fiction
موضوع: داستان‌های تخیلی
موضوع: Fantastic Fiction
موضوع: دفترچه‌های خاطرات
موضوع: Diaries (Blank - books)
شناسه افزوده: سیدعلی اکبر، سیدنوید، ۱۳۶۲ - مترجم
رده بندی دیویی: ۱۱۳۹۶ الف ۷۵۹ الف ۹۸۸/۵
شماره کتابشناسی ملی: ۴۹۳۶۱۰۴

هوپا
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون،
کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم
۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵
تلفن: ۸۸۹۹۸۳۰
همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر
هوپا محفوظ است.
هرگونه استفاده از متن این کتاب فقط برای نقد
و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.
www.hoopa.ir
info@hoopa.ir



فهرست



۹

من برگشتم!



۲۰

جغدِ امشب



۲۸

بدجنس خانم بدجنسیان!



۳۴

شُلوغ، پُلوغ، مُلوغ



۴۰

هم کلاسی تازه



۴۸

همه‌چی اشتباه از آب درآمد!



۵۴

بدشانشی روزها پیش من می خوابد!



۶۲

برنده‌ی مسابقه‌ی نقاشی، کسی نیست جز...



۷۰

یک ببخشیدِ گنده‌بک



۷۶

خوشبختی روزها پیش من می خوابد!



OWL DIARIES #4: EVA AND THE NEW OWL
Copyright © 2016 by Rebecca Elliott. All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر دنیا با بستن، قرارداد از ناشر آن، Scholastic، خریداری کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

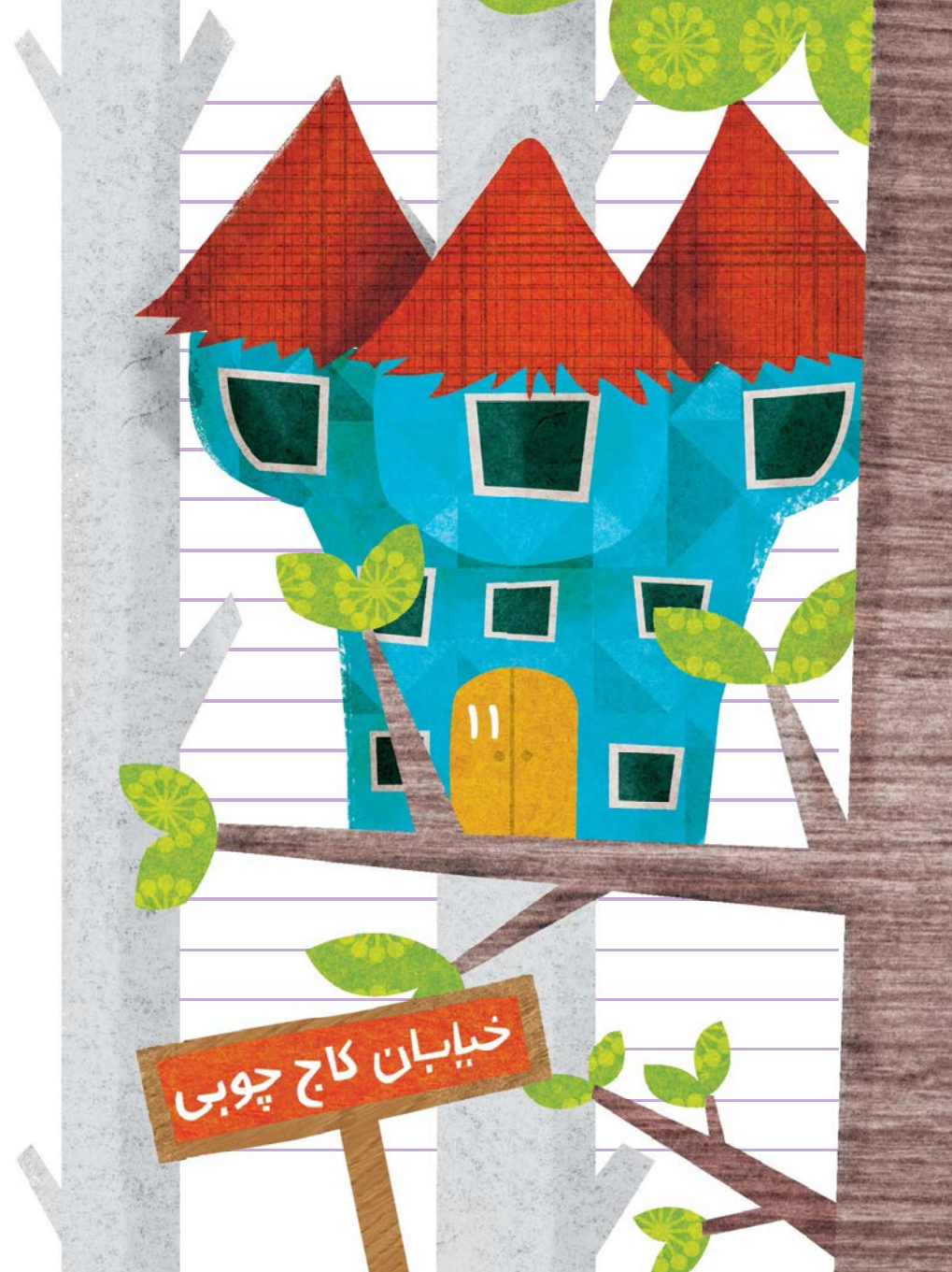




♡ من برگشتم! ♡

پنجشنبه

سلام دفترچه!
بین کی آمدہ؟ منم! اِوِا بالِ قَلْبِہ!
دوست پَرِپَرِی تو!





بستنی شاه‌توتی



وینگبال بازی^۱



کلمه‌ی زنبورِ عسل



صبح، پیش دوست‌هایم خوابیدن

۱. وینگبال: یک جور بازی پرنده‌ای با بال و توپ، مثل بازی‌های ما آدم‌ها. مثل فوتبال که بازی پا و توپ است، یا هندبال که بازی دست و توپ. مترجم

من عاشق این چیزها هستم:



قصه‌نوشتن

تماشای ستاره‌ها



مسافرت‌های کوچولو



دُمپایی‌های جدیدم



من عاشق این چیزها نیستم:

کلمه‌ی لجن



بستنِ بندِ کفش



امتحان دیکته



سالادهای ساسِ مامان



ظرف‌شستن



پوشک‌های بو‌گندوی نی‌نی‌مو



سنباب‌ها غذایمان را کِش
بروند (به‌جز سالادهای
ساسِ مامان).



حس کنم که بقیه من
را توی جمع خودشان
راه نمی‌دهند.



دفترچه خاطرات جغد

از کتاب اِوا بال قَلنبه و هم کلاسی تازه اش چی فهمیدی؟



هوپا مجموعه‌ی دفترچه خاطرات جغد را منتشر کرده است:



بچه جُغدهای کلاس، از راه افتادن شب‌نامه‌ی جُغِد امشب خیلی هیجان زده بودند! هر کدامشان توی شب‌نامه چه شغلی داشتند؟ اگر تو جای آن‌ها بودی، چه شغلی را انتخاب می‌کردی؟



صفحه‌ی ۳۸ و ۳۹ را نگاه کن! چه چیزهایی از راهنمای درختکده‌ی اِوا دستگیرت می‌شود؟



دوباره صفحه‌ی ۵۲ و ۵۳ را بخوان. ماما اِوا بهش چه نصیحت‌هایی کرد درباره‌ی دوستی؟



توی صفحه‌ی ۶۱، چرا من نمی‌خواستم با اِوا بروم بیرون و چرخ‌ی بزنم؟ توضیح بده.



یک یادداشت برای شب‌نامه‌ی جُغِد امشب بنویس، درباره‌ی دوست‌هایی که برایت مهم هستند.

عجیبه که آدمیزاد
کتاب هاش رو نمی خوره!



هوپا، ناشر کتاب های خوردنی